## アジア動物会議の発言録から

「(野良猫などを) "捕えて、避妊後放す計画"の実施にあたっては、一定地区で最低でも70%について去勢・不妊手術をしなければ効果は得られません。広い区域で69%の実績しか残さないよりも、区域は狭くても70%以上成果を上げることが大切です」

「安楽死には3つのタイプがあります: (1)痛みと苦しみから解放するためのもの、(2)個体数調節のため不要な動物を削減するためのもの、(3)狂牛病など疫病予防のため媒介動物に行なうもの」

「動物を殺すことは"真空状態"を産み出し、その空白はたちまち他の動物によって埋めるれてしまいます。例えば、狂犬病が疑われる動物を殺して、さらに感染が広がることも多いのです。」

(ANIMAL PEOPLEのクリフトン・メリット氏)

「犬を捕まえるには犬を使いなさい」

(Bali Street Dog Fund=バリ野犬基金のナターシャ・バートン氏)

## **CONFERENCE QUOTES:**

"When carrying out a trap-neuterrelease campaign (e.g. for feral cats), unless you neuter 70% or more in a given area, you will never succeed in solving the problem. Better to reduce the area size and be successful in catching over 70% than fail in a larger area by catching only 69%"

"There are three kinds of euthanasia; mercy killing to relieve pain and suffering, population control to reduce numbers of unwanted animals, prophylactic killing to destroy a disease vector e.g. foot and mouth."

" Killing creates a vacuum (which other animals soon fill). For example killing animals suspected of having rabies increases the cases of rabies.

Clifton Merritt. ANIMAL PEOPLE

"Use a dog to catch a dog."

Natasha Burton. Bali Street Dog Fund 「香港では犬の死因は、安楽死がもっと も多い」

(香港SPCAのピーター・リン)

「フィリピン国民の70%は貧困にあえいでいます。犬を安楽死させることは自分たちの食糧が奪われると彼らは考えるのです」

「"捕えて、避妊後放す"計画はうまくいきません。野良犬/猫が近所に戻されるのを人々が望まないからです」

(PAWS=フィリピン動物福祉協会のオスカー・レイ氏)

「犬に咬まれた子供の60%は、家で自分の飼い犬から被害を受けています」

(サンフランシスコSPCAのエド・セイヤーズ氏)

「ペットは無条件の愛を与えてくれます」

「ペットを飼っている人は、配偶者と暮らす人よりも長生きします」

(米国ヒューメーン・ソサエティのマー

" Euthanasia is the biggest killer of dogs in Hong Kong." Peter Lin. Hong Kong SPCA

"70% of people in the Phillipines live in poverty, they consider euthanasia of dogs as depriving them of their food supply."

"Trap-neuter-release doesn't work because people don't want stray animals back in their neighbourhood." Oscar Lei. PAWS Phillipine Animal Welfare Society

"60% of children bitten by dogs are by their own dog in their own home. " Ed Sayres. San Francisco SPCA

" Pets provide unconditional love."

"People who keep pets rather than spouses, live longer." Martha Armstrong. The Humane

Martha Armstrong. The Humane Society of United States

"Shelters should be in the business of doing themselves out of business."

Dr.Margaret Bradley. Hong Kong SPCA サ・アームストロング氏)

「動物に感覚があることがわかれば、どんな扱いをするかが倫理上重要になってきます」

「動物は何を必要とするか、また、扱い方によってどんな影響を受けるのかを知れば知るほど、彼らが質の高い生活を楽しめるように保証する私たちの責任はますます重くなります。その推進こそが、動物福祉法制定の目的なのです」

(スコットランド、アバディーン大学法 学部のマイク・ラドフォード氏)

「シェルターの経営は商売気を出さない ことです」

(香港SPCAのマーガレット・ブラドリー博士)

「虐待を告発すること自体が失敗と言える。防止できなかったのだから」

(英国RSPCAのトム・フォスター氏)



"Once it is recognized that animals are sentinent, how they are treated takes on ethical dimensions. "

"The more we know about the needs of animals and the way in which our treatment affects them, the greater our responsibility to ensure they benefit from a high quality of life. Animal welfare legislation is intended to promote this.

Mike Radford. School of Law, University of Aberdeen, Scotland

" Prosecution can be viewed as failure because we have failed to prevent the cruelty." Tom Foster. RSPCA UK